

Freundeskreis Rumtek Nonnen

Rumtek Nuns Circle of Friends

Together for equality, visibility and empowerment

Jahresrückschau 2025 / 2026 Annual Review 2025 / 2026



*"All of us may not be related to each other by blood. Nevertheless,
because we have a similar cause, because we
all have similar aspirations and wishes, we are bound by that.*

*We are bound by what we practice, we are bound by what we aspire
to achieve. So therefore we are all another family for each other."*

- H.H. the 17th Gyalwa Karmapa Thaye Dorje



Kernanliegen und Aussicht für die Zukunft *Our core mission and future outlook*

Priorität des Freundeskreises ist wie seit Anbeginn die Unterstützung der Ausbildung der Nonnen.

Mit den Spendengeldern werden primär:

- Die Ausbildungskosten vollumfänglich übernommen (Gehalt der säkularen Lehrerin Dechen, Schulmaterial, -einrichtung usw.)
- Stärkung des Selbstbewusstseins der Nonnen, sowohl für eine fundierte spirituelle als auch weltlichen Ausbildung
- Anvisierung einer zukünftigen Shedra (eine Art buddhistische Universität) für Nonnen im Raum Kalimpong
- Fundraising von ca. 250'000 Euro für den Abbruch des baufälligen Gebäudes und dessen Neubau
- Etablierung einer vom indischen Staat anerkannten Lösung für den legalen Geldtransfer von Europa nach Indien / Sikkim. Für grössere Geldsummen ist das unerlässlich.

Our highest priority remains, as it has been from the beginning, supporting the education of the nuns.

Our goals include:

- Continuing to fully fund educational expenses, including the salary of our secular teacher Dechen, school materials, and classroom equipment.
- Strengthening the confidence and independence of the nuns through both spiritual and secular education.
- Supporting the long-term vision of establishing a Shedra (a Buddhist monastic college) for nuns in the Kalimpong region.
- Raising approximately €250,000 to replace the unsafe monastery building with a new one.
- Establishing a legally recognised and government-approved system for transferring funds from Europe to India/ Sikkim, making larger-scale support possible.



Gemeinsam für mehr Gleichstellung, Sichtbarkeit und Stärke

Im gesamten asiatischen Raum sind buddhistische Nonnen strukturell benachteiligt – ob bei der Ausbildung, den Lebensbedingungen oder der finanziellen Unterstützung.

Der «Freundeskreis Rumtek Nonnen», gegründet im Januar 2024, will dies ändern. Konkret unterstützen wir das Nonnenkloster Karma Chokor Dechen (KCD) in Rumtek/Sikkim. Es wurde 1981 durch SH den 16. Karmapa gegründet. Heute untersteht es der spirituellen Leitung SH des 17. Karmapa Thaye Dorje. Im Kloster leben 30 Nonnen, davon sind 22 noch im schulpflichtigen Alter.

Together for greater equality, visibility and empowerment

Throughout Asia, Buddhist nuns continue to face structural disadvantages—in education, living conditions, and financial support.

The Friends of the Rumtek Nuns, founded in January 2024, aims to help change this. Our focus is to support Karma Chokor Dechen (KCD) Nunnery in Rumtek, Sikkim. The nunnery was founded in 1981 by His Holiness the 16th Karmapa and today is under the spiritual guidance of His Holiness the 17th Karmapa, Thaye Dorje. Thirty nuns currently live at the nunnery, 22 of whom are still of school age.



Was erwartet dich in diesem Rückblick?

- Einblick in den Alltag der Nonnen
- Innovationen im letzten Jahr
- Neues zum geplanten Umbau des Klosters
- Aktuelle Spendensituation



What can you expect in this annual review?

- A glimpse into the daily life of the nuns
- Highlights and new developments over the past year
- Updates on the planned reconstruction of the nunnery
- An overview of the current donation situation

Einblick in den Alltag der Nonnen



März/March 2025

Ein wichtiges Treffen mit SH Karmapa findet statt und er kommt unserer Bitte nach, auch Rumtek Nonnen bei internationalen Reisen einzuladen. So konnte die Nonne Karma mit seinem Gefolge mit nach Singapur. Solche Reisen stärken die Sichtbarkeit der Nonnen und ermöglichen ihnen wertvolle Eindrücke und Kontakte.

Ani Tsultrim, die Leiterin des Klosters, ist weiterhin sehr engagiert, finanzielle Unterstützung für den geplanten Neubau des baufälligen Gebäudes zu finden.

An important meeting with His Holiness the Karmapa takes place. In response to our request, he agrees to include Rumtek nuns in future international visits. As a result, the nun Karma is able to accompany his entourage to Singapore. Opportunities like these strengthen the visibility of the nuns while allowing them to gain valuable experiences and establish meaningful connections.

Meanwhile, Ani Tsultrim, the head of the nunnery, continues her dedicated efforts to secure financial support for the urgently needed reconstruction of the ageing monastery building.

Mai/May 2025

Alle Nonnen reisen mit Ani Tsultrim - dank der Unterstützung ihrer Familie - eine Woche zu ihrer Mutter nach Kathmandu. Gemeinsam besuchen sie verschiedene heilige Orte.

Thanks to the generous support of Ani Tsultrim's family, all the nuns travel to Kathmandu for a one-week visit to her mother's home. Together they visit several sacred pilgrimage sites.

Juni/June 2025

Nyungne (1000 armige Tschenresig Praxis) im eigenen Rumtek Nonnen Kloster. Dafür wurde der neue in Renovation stehende Tempel wunderschön dekoriert.

The annual Nyungne retreat – the Thousand-Armed Chenrezig purification practice – is held at the Rumtek Nunnery. The newly renovated temple is beautifully decorated for this special occasion.

A glimpse into the daily life of the nuns



August 2025

Eintritt der Nonnen Rangdol und Changchub in das traditionelle Dreijahresretreat der Karma Kagyü Linie. Das Retreat begann unter der spirituellen Leitung des Vajrameisters Ven. Maniwa Lama Sherab Gyaltzen Rinpoche im Karma Phende Jampaling Retreatcenter in Nepal.

Beide Nonnen wollen danach ins Rumtek Kloster zurückkehren. Eine grosse Bereicherung, denn 22 der insgesamt 30 Nonnen gehen noch zur Schule. Nur eine Nonne vor Ort hat bisher ein Dreijahresretreat absolviert.

Einige Mitglieder vom Freundeskreis unterstützen Rangdol und Changchub mit Spendengeldern, vielen lieben Dank!

Nuns Rangdol and Changchub enter the traditional Three-Year Retreat of the Karma Kagyu lineage. The retreat begins under the spiritual guidance of Vajra Master Ven. Maniwa Lama Sherab Gyaltzen Rinpoche at the Karma Phende Jampaling Retreat Centre in Nepal.

Both nuns intend to return to Rumtek after completing the retreat, which will be an invaluable enrichment for the community. Since 22 of the 30 resident nuns are still attending school, only one nun currently at the nunnery has completed a Three-Year Retreat.

Several members of the Friends Circle are generously sponsoring Rangdol and Changchub throughout their retreat. Our heartfelt thanks to everyone supporting them.



*Spread the dream!
Together we can turn
a vision into reality!*

Einblick in den Alltag der Nonnen



September 2025

Ani Tsultrim ist an der Dhagpo Switzerland Dharmawoche mit Lama Jigme Rinpoche in Männedorf mit dabei. Beim Stand des Freundeskreises kann sich jeder unkompliziert mit ihr austauschen.

Der im Frühling 2025 in Rumtek gedrehte Kurzfilm zum Nonnenkloster wird gezeigt (siehe unsere Homepage), viele sind davon berührt.

Treffen von Lama Jigme Rinpoche, Pia Cervey vom Karmapa Health Care Project (KHCP), Fabienne Berlinger und Yvonne Hamburger vom Freundeskreis. Der Bau einer neuen Küche, Essraum und sanitären Anlagen, die SH Karmapa im Interview im März 2025 als Priorität sah, wird konkretisiert. Vergangene Erdbeben, Alter der Bausubstanz und Schimmelbefall zeigen ihre Spuren und es braucht dringend grössere und hygienischere Räumlichkeiten.

Ani Tsultrim participates in the Dhagpo Switzerland Dharma Week with Lama Jigme Rinpoche in Männedorf. Visitors have the opportunity to meet and speak with her personally at the Friends of the Rumtek Nuns information stand.

A short documentary filmed in spring 2025 is screened (available on our website), touching many visitors deeply.

During the event, Lama Jigme Rinpoche, Pia Cervey from the Karmapa Health Care Project (KHCP), Fabienne Berlinger, and Yvonne Hamburger from the Friends Circle meet to discuss the next phase of the rebuilding project.

Following the priorities expressed by His Holiness the Karmapa during our March interview, plans for a new kitchen, dining hall, and sanitary facilities begin to take shape. Years of earthquakes, the age of the building, and widespread mould have made larger, safer, and more hygienic facilities urgently necessary.

Pia Cervey trifft kurz danach SH Karmapa und zeigt erste Baupläne. Er lächelt zuversichtlich mit dem Zusatz: «Do it smoothly.» Wir machen also mit seinem Segen weiter, reflektiert, sanft und ohne Eile.

Shortly afterwards, Pia Cervey meets His Holiness the Karmapa and presents the first architectural plans. Smiling with confidence, he simply says: "Do it smoothly." With his blessing, we continue—carefully, thoughtfully, and without haste.

A glimpse into the daily life of the nuns



Oktober/October 2025

Mit den an der Dhagpo Switzerland Dharmawoche gesammelten Spendengeldern werden Spiel- und Schulmaterial gekauft.

Donations collected during the Dhagpo Switzerland Dharma Week are used to purchase educational materials as well as games and learning resources for the children.

November 2025

Fast alle Nonnen reisen zu den Ritualwochen und Kremation von Sherab Gyaltzen Rinpoche nach Kathmandu. Sie helfen bei der Herstellung von unzähligen Butterlampen und begleiten die Rituale mit Gebeten usw.

Ausserdem ist der Abschluss der alljährlichen Schulprüfungen. Unsere säkulare Lehrerin Dechen ist sehr zufrieden mit den Resultaten und stolz auf die fleissigen Mädchen.

Nearly all of the nuns travel to Kathmandu to attend the weeks of rituals and the cremation ceremonies for Sherab Gyaltzen Rinpoche. They help prepare countless butter lamps and participate in the ceremonies through prayers and ritual practice.

This is also the conclusion of the annual school examinations. Our secular teacher, Dechen, is very pleased with the excellent results and deeply proud of the girls' dedication and hard work.

Dezember/December 2025

Wie alle Jahre reist die Mehrheit der Nonnen ans Kagyu Mönlam in Bodhgaya.

Viele Familienangehörige der Nonnen (die meisten stammen aus Nepal) kommen ebenfalls für die gemeinsame Praxis dorthin. Es ist immer eine ganz besondere Stimmung der Verbundenheit spürbar.

As every year, most of the nuns travel to Kagyu Monlam in Bodhgaya.

Many of their family members—most of whom come from Nepal—also attend, creating a deeply moving atmosphere of reunion, shared practice, and connection.



Einblick in den Alltag der Nonnen



Januar/Februar January/February 2026

Auch bei den Ritualwochen und Kremation für SH Karmapas Vater Mipham Rinpoche sind die Nonnen bei der Herstellung der Butterlampen aktiv und begleiten die ganzen Pujas.

The nuns also participate in the weeks of rituals and cremation ceremonies for Mipham Rinpoche, the father of His Holiness the Karmapa. Once again, they assist in preparing butter lamps and take part in all the pujas throughout the ceremonies.

März/March 2026

Alljährlicher Besuch des Rumtek Nonnenklosters und Spendenübergabe. Es ist schön zu sehen, wie die traditionellen Tempelbemalungen vorankommen. Die Mädchen, die schon länger im Kloster leben, sprechen jedes Jahr besser und mutiger Englisch. Am Anfang noch etwas scheu, wird nach Tee und Schweizer Schoggi Austausch gelacht, gesungen und getanzt. Besonders wertvoll ist immer die gemeinsame Praxis. Bei einem persönlichen Besuch kann viel besser evaluiert werden, wo es an Studienmaterial

oder Ritual Gegenständen (z.B. grosse Metallschale für Rauchopfer) mangelt. Spendengelder können gleich gezielt und in Absprache mit dem Team eingesetzt werden.

Our annual visit to the Rumtek Nunnery takes place, together with the presentation of donations.

It is wonderful to see the traditional temple paintings progressing beautifully. The girls who have been living at the nunnery for several years are becoming increasingly confident and fluent in English. What often begins with a little shyness soon turns into joyful conversations over tea and Swiss chocolate, followed by singing, dancing, and much laughter.

One of the greatest benefits of visiting in person is the opportunity to assess the nunnery's current needs directly – whether that is study materials or ritual items such as a large metal bowl for smoke offerings. Donations can then be allocated immediately and in close consultation with the nunnery team.



Visiting the Rumtek Nunnery in Sikkim



Das Nonnenkloster freut sich über Besuch!
Frühere Gäste schwärmen von der dortigen
Gastfreundschaft und Herzlichkeit.

Neu stehen zwei frisch renovierte
Gästezimmer mit je drei Betten zur
Verfügung. Die Mahlzeiten werden für alle
von der Köchin zubereitet. Zum oberen
Zimmer gehören ein Badezimmer und eine
kleine Küche für Selbstversorger. Diese
Zimmerkombination ist auch gut geeignet für
ein Retreat. Der gesamte Aufenthalt basiert
auf Dana (Spendenbasis). Infos/ Kontakt dafür
über whats up mit Ani Tsultrim (Leiterin):
0091 99330 27025.

The nunnery warmly welcomes visitors.
Previous guests often speak of the
extraordinary hospitality and heartfelt
kindness they experienced there.

Two newly renovated guest rooms are now
available, each with three beds. Meals are
prepared by the nunnery cook for all guests.
The upper room includes a private bathroom
and a small kitchen for self-catering, making it
especially suitable for individual retreat stays.

Accommodation is offered entirely on a Dana
(donation) basis. For further information or
bookings, please contact Ani Tsultrim via
WhatsApp: +91 99330 27025



Donations in 2025

Im Jahr 2025 sammelten wir insgesamt 13'833 CHF Spendengelder

(wovon wir 9'450 CHF den Nonnen spendeten)

Unser Freundeskreis finanziert primär alles, was für die Ausbildung der Nonnen (Löhne bis Schulmaterialien) gebraucht wird. Die Auflistung der detaillierten Ein- und Ausgaben können bei Interesse angefragt werden.

Aktuell können Spendengelder für das Kloster nur persönlich und deshalb limitiert übergeben werden, dies geschieht hauptsächlich bei unserem jährlichen Besuch in Rumtek im März.

Wir arbeiten an einer Alternative zur Spendenübergabe – auch von grösseren Summen. Alle Mithelfenden vom Freundeskreis arbeiten unentgeltlich, herzlichen Dank an Stefan Geissbühler für die Buchhaltung und an Michael Tobler für die Revision.

In 2025 we received a total of CHF 13,833 in donations

(of which CHF 9,450 was donated directly to the nuns)

The primary purpose of our Friends Circle is to finance everything required for the education of the nuns—from teachers' salaries to school supplies and educational materials. A detailed financial report is available upon request.

At present, donations can only be delivered personally, which limits the amount that can be transferred at one time. Most donations are handed over during our annual visit to Rumtek each March. We are currently working on establishing an officially recognised method for transferring larger donations directly.

Everyone involved in the Friends Circle volunteers their time and expertise. Our sincere thanks go to Stefan Geissbühler for managing the accounts and Michael Tobler for auditing them.



Freudiges Wiedersehen!

Dhagpo Switzerland Dharmawoche mit Lama Jigme Rinpoche und Ani Tsultrim

12.-17. September 2026

Wundervoll, dass es auch dieses Jahr möglich ist, persönlich Ani Tsultrim zu beggennen und News aus Rumtek zu erfahren.

Wertvoll auch für uns, euch vom Freundeskreis (wir sind 52 FreundInnen) spontan zu treffen, als eine grosse Familie.

Alle Infos zur Anmeldung findet ihr hier:

https://dhagpo-switzerland.ch/jigme-rinpoche_2026/

Mit deinen Ideen, Wünschen, Worten, Taten oder Spenden hilfst du mit, die Bedingungen für die Nonnen zu verbessern – und du trägst dazu bei, einen zeitgemässen kulturellen Wandel Richtung Gleichberechtigung mitzugestalten.

We look forward to seeing you again!

Dhagpo Switzerland Dharma Week with Lama Jigme Rinpoche and Ani Tsultrim

12-17 September 2026

We are delighted that it will once again be possible to meet Ani Tsultrim in person and hear the latest news from Rumtek.

It is also a wonderful opportunity for members of our Friends Circle—now 52 friends strong—to come together like one extended family.

Registration information can be found at:

https://dhagpo-switzerland.ch/jigme-rinpoche_2026/

Your ideas, encouragement, practical help, and donations all contribute to improving the lives of the Rumtek nuns—and to fostering a contemporary cultural shift towards greater equality.



Herzlichen Dank für deine Unterstützung – gemeinsam wird aus einer Vision Wirklichkeit!

Mit besten Wünschen an Alle und Danke an Barbara Mieg für die Hilfe bei der Berichtgestaltung.

Thank you for your trust and support. Together, we are turning a shared vision into reality.

With warmest wishes to everyone and special thanks to Barbara Mieg for her invaluable help in preparing this annual report.

Fabienne (Lalita) Berlinger

Vorstandsmitglied Dhagpo Switzerland & Gründerin des Freundeskreises Rumtek Nonnen

Board Member, Dhagpo Switzerland and Founder, Friends of the Rumtek Nuns

Bleiben wir in Kontakt Stay connected

Falls du noch nicht Teil unserer Signal-Gruppe «Freundeskreis Rumtek Nonnen» bist, freuen wir uns, dich willkommen zu heißen. Etwa einmal pro Monat poste ich ein paar kurze News und Fotos aus dem Alltag der Rumtek Nonnen. Wer unserem «Freundeskreis Rumtek Nonnen» beitreten möchte, bitte sende eine SMS an: **+41 78 812 35 32**

If you are not yet part of our Friends of the Rumtek Nuns Signal group, we would be delighted to welcome you. Around once a month I share a few brief updates and photos from the daily life of the Rumtek nuns. If you'd like to join our Circle of Friends please send a text to: **+41 78 812 35 32**



"Energy flows where attention goes!"

Spendenmöglichkeit

Wer direkt spenden möchte, überweist bitte auf das folgende Bankkonto unter der Referenz:
Freundeskreis Rumtek Nonnen

How to support us

If you would like to support us financially, please donate to the following bank account with the reference:
Rumtek Nuns Circle of Friends

**Jetzt mit TWINT
bezahlen!**



QR-Code mit der
TWINT App scannen



Betrag und Zahlung
bestätigen



IBAN: CH74 0900 0000 1583 6295 4
BIC: POFICHBEXXX

Dhagpo Switzerland
CH-8708 Männedorf

**Herzlichen Dank für deine
Unterstützung!**

Alle Infos (Konto, Paypal, Twint) findest du wie bis anhin auf unserer Homepage:

Thank you for your support!

Information on bank transfer, PayPal and TWINT donations can be found on our website:

www.dhagpo-switzerland.ch/freundeskreis-nonnen/